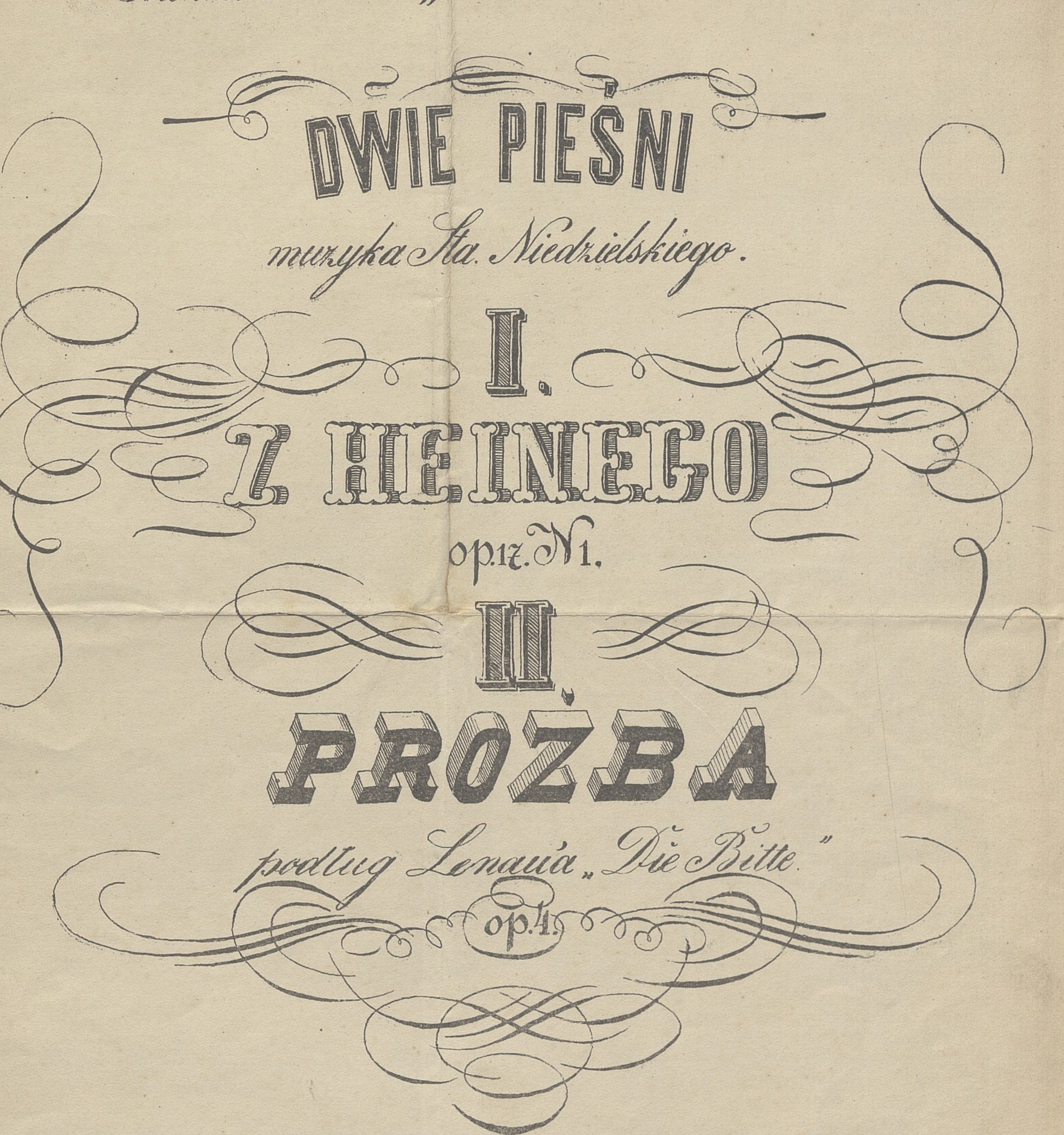
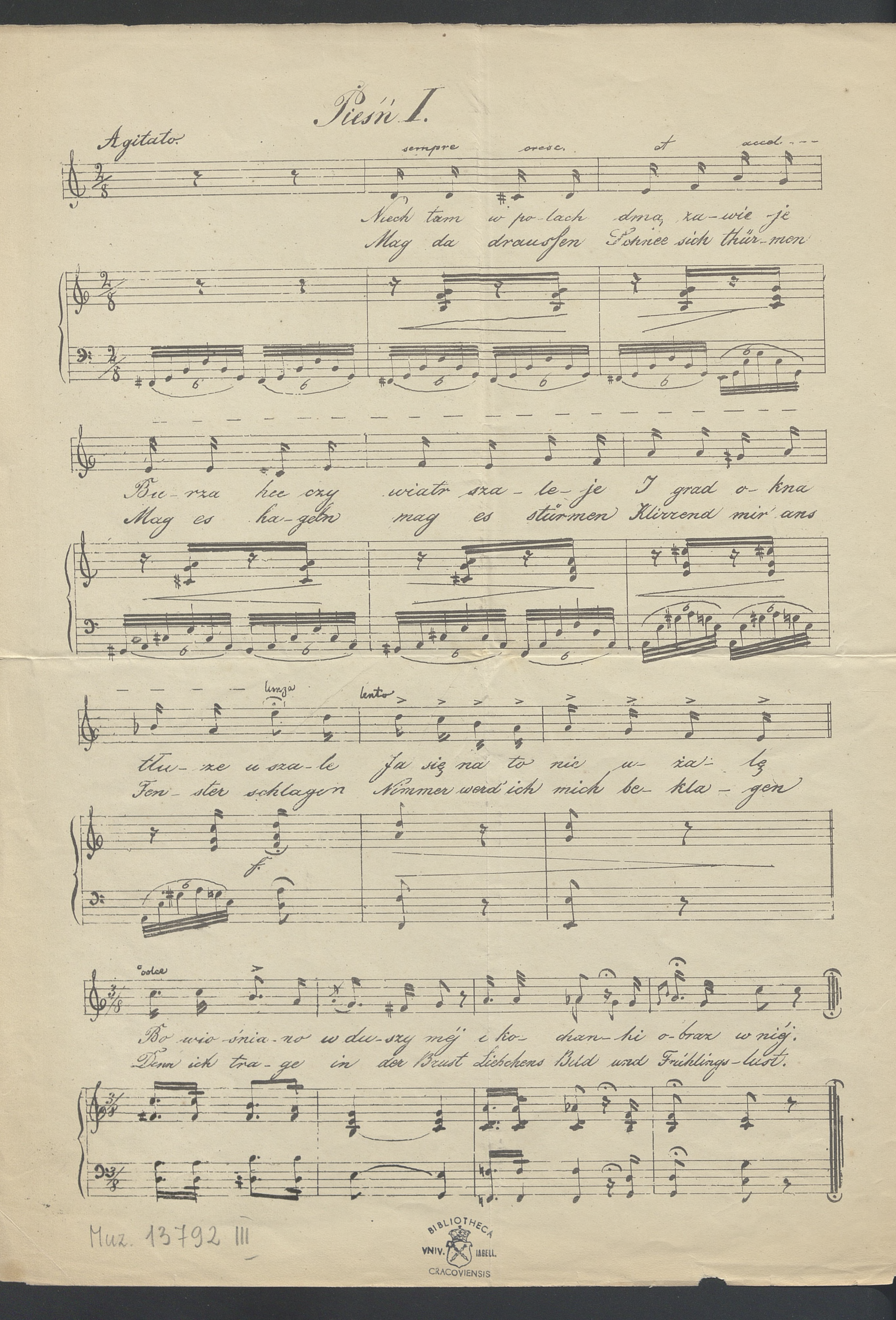
Grudzień. „Kalina". Rok 1866.




Pieśń I.
Agitato
sempre cresc. e accel.
Niech tam w po-lach dmą za-wie-je
Mag da draussen Schnee sich thürmen
Bu-rza hu-czy wiatr sza-le-je I grad o-kna
Mag es ha-geln mag es stürmen Klirrend mir ans
lunga
lento
tłu-cze u-sza-le Ja się na to nie u-ża-lę
Fen-ster schlagen Nimmer werd' ich mich be-kla-gen
f
dolce
Bo wio-śnia-no w du-szy mej i ko-chan-ki o-braz w niej.
Denn ich tra-ge in der Brust Liebchens Bild und Frühlings-lust.
Muz. 13792 III
BIBLIOTHECA VNIV. IAGELL. CRACOVIENSIS

Pieśń II.ga

Andantino.

Ciem-nych o-czów
Weil auf mir du

ritard. – tempo

Ped.

swych spoj-rze-niem dzi-wną ma na-de-mną noc U-ro-czy-sta
dun-kles Au-ge ü-ber dei-ne gan-ze Macht Ern-ste mil-de

pp. fp

ma rzeń peł-na nie-zba-da-na ci-cha noc U-ro-czy-sta
träu-me-ri-sche Un-er-gründlich süs-se Nacht Ern-ste mil-de

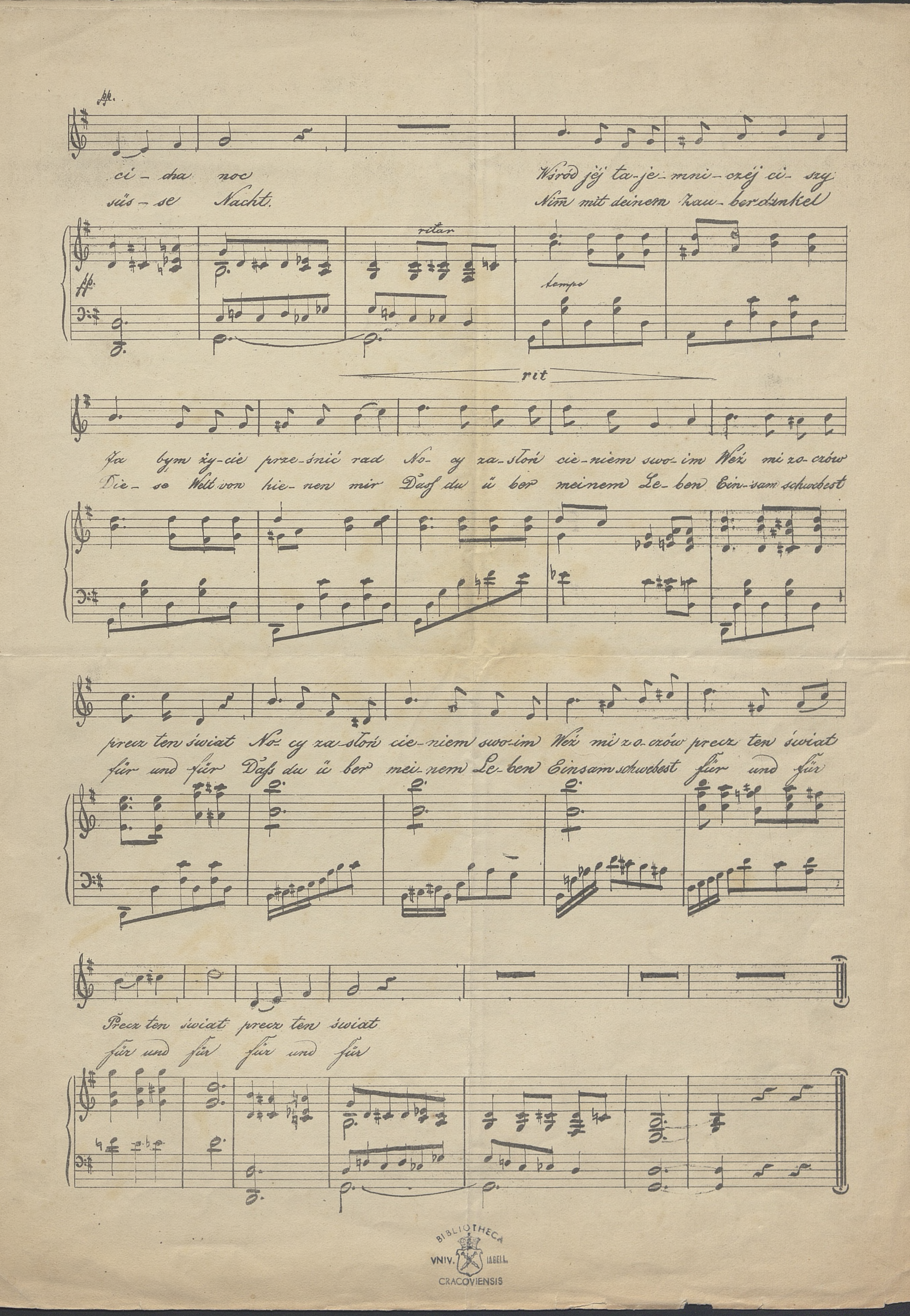
ppp.

f.

ma-rzeń peł-na nie-zba-da-na ci-–cha noc ci-cha noc
träu-me-ri-sche un-er-gründlich süs-se Nacht süs-se Nacht

pp.

f.



pp.
ci - cha noc
süs - se Nacht.
Wśród jėj ta-jė-mni-czėj ci- szy
Nim mit deinem Zau- berdunkel
ritar
pp.
tempo
rit
Ja bym ży-cie prze-śnić rad No- cy za-słoń cie-niem swo-im Weź mi zo-czów
Die- se Welt von hie- nen mir Daß du ü ber meinem Le-ben Ein-sam schwebest
precz ten świat No- cy za-słoń cie-niem swo-im Weź mi z o-czów precz ten świat
für und für Daß du ü ber mei-nem Le-ben Einsam schwebest für und für
Precz ten świat precz ten świat
für und für für und für